

State of Alaska  
Department of Law

**David W. Márquez**  
Attorney General  
P.O. Box 110300  
Juneau, Alaska 99811-0001  
**NEWS RELEASE**



Press Contact: Mark Morones

**907-269-6393**  
**FAX: 907-269-6305**  
[www.law.state.ak.us](http://www.law.state.ak.us)

*Protecting Alaska's Future*

PARA DISTRIBUCIÓN INMEDIATA: 11 de Octubre de 2006

**El Estado de Alaska Recibe Miles Folletos en Español Para la Protección del Consumidor Sin Costco a Los Contribuyentes**

(Anchorage) - El Procurador General David Márquez hoy informó que ha recibido miles folletos cuyo enfoque son la protección del consumidor contra los fraudes que afectan a la comunidad Latina. Impresos en español, estos folletos son el resultado de la colaboración entre las procuradurías generales a través del país. La idea de los folletos fue desarrollada por un grupo de oficiales de información social de las procuradurías generales que trabajaron conjuntamente a través de la Asociación Nacional de Procuradores Generales (National Association of Attorneys General, NAAG).

El dinero para su elaboración fue subvencionado por un fondo para la protección al consumidor establecido en 1997 conforme un acuerdo entre el estado de Massachusetts y la empresa Sears-Roebuck. Esta subvención del "Fondo de Sears" apoyó la producción y distribución de 300,000 ejemplares de los folletos a través del país.

Bajo los nombres "El fraude en casa", "El fraude en la billetera", y "El fraude de automóvil", cada uno de estos folletos contiene información general para el consumidor hispanoparlante. Su enfoque son los fraudes comunes que son reportados por el consumidor, entre ellos las reparaciones en casa, el fraude de telecomunicaciones y las ventas de automóviles. Además, estos folletos se enfocan en los fraudes que son dirigidos específicamente contra los latinos, tal como la venta de licencias internacionales.

"El estado de Alaska tiene una comunidad Latina grande. Tengo mucho gusto que podemos ofrecer el programa protección al consumidor a éste segmento de gran importancia," digo el Señor Márquez. "Y también quiero dar muchísimas gracias a Mark Morones, Asistenté Especial de Comunicaciones para el Departamento de la Ley, por sus servicios en el panel de oficiales de información pública que trabajaron con NAAG para obtener los fondos para educaciones en el estado de Alaska."

La distribución de los folletos se está llevando a cabo en 41 estados, Puerto Rico y el Distrito de Columbia. Conforme a la misma subvención, la Asociación Nacional de Procuradores Generales está desarrollando materiales educativos adicionales que serán disponibles en la Internet en los próximos meses. Desde 1998, el Fondo de Sears ha distribuido más de dos millones de dólares en subvenciones. Un total de cinco millones de dólares han sido aportados al fondo.

El folleto que explica este programa se puede obtener en las oficinas del procurador general en Anchorage, Fairbanks y Juneau. El número de teléfono para llamar la oficina de protección al consumidor es 888-576-2529. El número de teléfono en Anchorage es (907) 269-5200.

###